

Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Кубанский государственный университет»  
Факультет истории, социологии и международных отношений

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе,  
качеству образования-первый  
проректор



Жагуров Т.А.

31 мая 2024 г.

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Б1.Б.08.01**

**«ЯЗЫК ИЗУЧАЕМОГО РЕГИОНА»**

**Часть 1**

Направление подготовки

41.03.01 – Зарубежное регионоведение

Направленность (профиль)

европейские исследования

Программа подготовки

академическая

Форма обучения

очная

Квалификация выпускника

бакалавр

г. Краснодар 2024

Рабочая программа дисциплины БЗ.Б.08.01 «ЯЗЫК ИЗУЧАЕМОГО РЕГИОНА» часть 1 составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 41.03.01 – Зарубежное регионоведение, профиль — европейские исследования

Программу составила:  
Терентьева Моралес Л.В.,  
кандидат культурологии, доцент



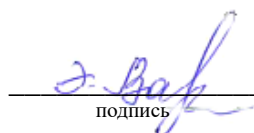
подпись

Рабочая программа дисциплины «ЯЗЫК ИЗУЧАЕМОГО РЕГИОНА В СФЕРЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ» утверждена на заседании кафедры зарубежного регионоведения и востоковедения  
протокол № 7 от «28»апреля 2024 г.  
Заведующий кафедрой (разработчика) Смертин Ю.Г.



подпись

Утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета истории, социологии и международных отношений  
протокол № 5 от «12» мая 2024 г.  
Председатель УМК факультета Вартамян Э.Г.



подпись

Рецензенты:

Блинова М.П.  
к.ф.н, доцент кафедры зарубежной литературы  
и сравнительного культуроведения  
Филологического факультета КубГУ

Эспиноса Х.А., коммерческий директор  
ООО «Юг- Опт»

## **1 Цели и задачи изучения дисциплины.**

### **1.1 Цель освоения дисциплины.**

Курс «Язык изучаемого региона» (испанский язык) предназначен для студентов I ОДО специальности 41.03.01 – Регионоведение дневной формы обучения.

Изучение данного курса направлено на приобретение студентами практических навыков эффективного общения с носителями языка в рамках международного сотрудничества, в том числе на деловых переговорах, международных выставках, в работе на совместных российско-испанских предприятиях.

Курс «Язык изучаемого региона» рассчитан на I семестр I курса ОДО, имеет итоговый контроль в форме экзамена в соответствии с требованиями стандарта и учебного плана по специальности. Предметом курса «Язык изучаемого региона» является изучение фонетических и грамматических норм испанского языка, необходимых для формирования коммуникативно-познавательной компетенции обучаемых в наиболее распространенных ситуациях официальной и неофициальной сфер общения во всех видах речевой деятельности (аудирование, говорение, чтение, письмо).

Курс представляет собой комплекс практических занятий по испанскому языку, направленный на развитие общей и коммуникативной (лингвистической, социокультурной и прагматической) компетенций обучающихся применительно ко всем видам коммуникативной деятельности в различных сферах речевой коммуникации и на практическое овладение испанским языком, начиная с нулевого уровня.

Основной **целью** курса является подготовка бакалавра, всесторонне владеющего специальностью. Для этого необходимо научить студента свободно говорить, понимать речь на слух, читать и писать по-испански, переводить с испанского языка на русский любые тексты, кроме текстов узко специального характера, а также иметь навыки перевода с русского языка на испанский.

### **1.2. Задачи дисциплины**

Основными задачами дисциплины являются:

- Обучение правильному произношению звуков речи, правилам сочетания звуков в словах и словосочетаниях, расстановке словесного ударения, особенностям слогаделения и интонации во всех ее лингвистических функциях.
- Формирование активного словаря студентов, накопление лексических и фразеологических единиц.
- Овладение основами грамматики испанского языка, выработка правильного грамматического оформления речи – устной и письменной.
- Выработка навыка восприятия испанской речи на слух с целью приобретения умения адекватного понимания собеседника
- Совершенствование умений и навыков говорения в основных формах речевого высказывания: повествование, описание, рассуждение; монолог, диалог.
- Формирование речевых экспрессивных грамматических навыков на коммуникативно-достаточном уровне.
- Формирование речевых рецептивных навыков и развитие умения понимания грамматических и лексических явлений при чтении, прослушивании различных текстов, перевода, практическому владению языком.
- Формирование лингвострановедческой компетенции, т. е. развитие у студентов общечеловеческих ценностных ориентаций, формирование умений общаться на межкультурном уровне.

### 1.3 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина «Язык изучаемого региона» относится к базовой части Блока 1 "Дисциплины Язык изучаемого региона учебного плана.

Дисциплина «Язык изучаемого региона» относится к гуманитарному, социальному и экономическому циклу ФГОС ВПО по специальности зарубежное регионоведение.

Базовая (обязательная) часть цикла «Гуманитарный, социальный и экономический цикл» должна предусматривать изучение следующих обязательных дисциплин: «История», «Философия», «Иностранный язык».

### 1.4 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине «Язык изучаемого региона», соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

№ п.п.	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
1	ОПК-14	способностью владеть базовыми навыками чтения и аудирования текстов общественно-политической направленности на языке (языках) региона специализации	приобрести правильные произносительные навыки, научиться свободно и правильно пользоваться грамматическими конструкциями языка, овладеть достаточно обширным словарем и научиться стилистически правильно, соответственно содержанию высказывания и речевой ситуации оформить устную и письменную речь.	читать вслух незнакомый текст (художественный, общественно-политический, научно-технический) с соблюдением всех правил фонетики (фонетически правильное произношение всех звуков, ассимиляция, ударения, паузация, интонация); фонетически правильно пересказать любой текст;	произносительными навыками, свободно и правильно пользоваться грамматическими конструкциями языка, овладеть достаточно обширным словарем и научиться стилистически правильно, соответственно содержанию высказывания и речевой ситуации оформлять устную и письменную речь.
2	ОК-8	владением культурой речи, основами профессионального и академического этикета	Студент должен приобрести навыки этикета, культуры и традиции общения, свойственных тем, для кого испанский язык является родным.	знать и правильно использовать в устной и письменной речи пройденный лексический материал; уметь устно и письменно пересказать предъявленный незнакомый текст; уметь вести беседу на пройденные темы без подготовки и делать сообщения на заданную тему; уметь передать основное содержание прочитанного или прослушанного отрывка художественной прозы, статьи из газеты, журнала, доклада; уметь литературно правильно переводить с испанского на	владеть навыками этикета, культуры и традиции общения, свойственных тем, для кого испанский язык является родным.

№ п.п.	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
				русский и с русского языка на испанский, уметь реферировать газетные и журнальные статьи;	

### В результате изучения дисциплины студент должен:

приобрести правильные произносительные навыки, научиться свободно и правильно пользоваться грамматическими конструкциями языка, овладеть достаточно обширным словарем и научиться стилистически правильно, соответственно содержанию высказывания и речевой ситуации оформить устную и письменную речь. Студент должен приобрести навыки этикета, культуры и традиции общения, свойственных тем, для кого испанский язык является родным.

В соответствии с этими задачами курса в нем представлены два аспекта языка: фонетика и грамматика. Взаимосвязь и взаимообусловленность всех сторон языка сохраняется при аспектном преподавании и обеспечивается подбором материала, системой упражнений и единством требований.

Преподавание грамматики должно быть направлено на выработку правильного грамматического оформления речи – устной и письменной.

На младших курсах происходит овладение основами грамматики, в то время как на старших курсах приобретенные навыки закрепляются и углубляются. Программа по грамматике на I курсе сводится к объяснению, проверке и закреплению грамматического материала, на II – изучение сложных временных форм, систематизация и закрепление полученных знаний, применение правильно оформленной речи в коммуникативной деятельности.

## 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ.

### 2.1. Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 5 зач.ед. 288 часов, их распределение по видам работ представлено в таблице (для студентов ОФО).

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры (часы)			
		1	—		
<b>Контактная работа, в том числе:</b>					
<b>Аудиторные занятия (всего):</b>					
Занятия лекционного типа	-	-	-	-	-
Лабораторные занятия	-	-	-	-	-
Занятия семинарского типа (семинары, практические занятия)	180	180	-	-	-
	-	-	-	-	-
<b>Иная контактная работа:</b>					
Контроль самостоятельной работы (КСР)					
Промежуточная аттестация (ИКР)	0,2	0,2			
<b>Самостоятельная работа, в том числе:</b>					
Проработка учебного (теоретического) материала	70	70	-	-	-
Выполнение индивидуальных заданий (подготовка сообщений, презентаций)	20	20	-	-	-
Подготовка к текущему контролю	18	18	-	-	-
			-	-	-

				-	-	-
<b>Контроль:</b>						
Подготовка к экзамену						
<b>Общая трудоемкость</b>	<b>час.</b>	<b>288</b>	<b>288</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
	<b>в том числе контактная работа</b>	<b>180,2</b>	<b>180,2</b>			
	<b>зач. ед</b>	<b>5</b>	<b>5</b>			

## 2.2 Структура дисциплины:

Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.  
Разделы дисциплины, изучаемые в I семестре (для студентов ОФО)

№ раздела	Наименование раздела	Количество часов			
		всего	Аудиторная работа		Внеаудиторная работа самостоятельная работа
			Л	ПЗ	
1.	История испанского языка.	4		4	
2.	Испанский язык и современность.	4		4	
3.	Вводно-фонетический курс испанского языка.	24		16	Самостоятельная Работа с выработкой правильного произношения. 8
4.	Артикль. Относительные местоимения.	12		14	Самостоятельная проработка темы Артикль Выполнение тестовых заданий по теме 8
5	Имя существительное. Прилагательное mismo.	12		14	Самостоятельная проработка темы Род имен существительных Выполнение тестовых заданий по теме 8
6	Имя прилагательное. Указательные местоимения. Степени сравнения прилагательных.	12		14	Самостоятельная проработка темы Степени сравнения имен прилагательных Выполнение тестовых заданий по теме 8
7	Глагол. Типы спряжения глаголов. Глаголы индивидуального спряжения и отклоняющиеся глаголы.	12		20	Самостоятельная проработка темы «Склонение неправильных глаголов» 8
8	Местоимения. Личные местоимения. Возвратные глаголы.	12		14	Самостоятельная проработка темы Личные местоимения в роли прямого и косвенного дополнения Выполнение тестовых

					заданий по теме 8
9	Настоящее время изъявительного наклонения. Настоящее совершенное время (Pretérito Perfecto Compuesto de Indicativo).	12		22	Самостоятельная проработка темы Употребление Presente de Indicativo Выполнение тестовых заданий по теме 8
10	Предлоги. Глагольные конструкции.	12		14	Самостоятельная проработка темы Употребление составных предлогов Выполнение тестовых заданий по теме 8
11	Наречие. Конструкция <i>hay</i> .	12		12	Написание сочинения: Familia española. Problemas de generaciones. (Проблема поколений). 8
12	Числительное. Условный период I типа.	12		10	Написание сочинения: La gente que viva en las casas de vidrio, no tienen que lanzar piedras. (Люди, которые живут в стеклянных домах, не должны бросать камни). 8
13	Прошедшее простое время. Условный период I типа. Различия глаголов SER и ESTAR.	20		10	Самостоятельная проработка темы «Склонение неправильных глаголов» 6
14	Герундий. Конструкция gerundio V+ando/iendo.	20		12	Написание сочинения: La persona nunca es vieja para estudiar. (Человек никогда не будет стар для обучения). 6
ИТОГО:		180		180	108

## 2.3 Содержание разделов дисциплины:

### 2.3.1 Занятия практического типа.

№ раздела	Наименование раздела	Содержание раздела	Форма текущего контроля
	I семестр		
1.	История испанского языка.	Общая информация об истории возникновения испанского языка. Латынь-основа испанского языка. Испанский язык и его вариативность в странах Латинской Америки. География испанского языка и его значение в мире.	контрольный опрос

1.	Испанский язык и современность.	Современный испанский язык и его диалекты. Влияние английского языка на испанский язык (Spanglish).	контрольный опрос
2.	Вводно-фонетический курс испанского языка.	<p>Освоение звуковой и орфографической системы испанского языка. Задача – освоить специфику артикуляции звуков, научить произносить любое слово и словосочетание, а также освоить принципы построения интонации, ритмы и мелодики испанской речи. В процессе освоения материала модуля вырабатываются навыки чтения и произношения.</p> <p><b>Грамматика:</b> Алфавит. Звуки. Буквы.</p> <p><b>Гласные звуки</b> а, о, е, у, í</p> <p><b>а</b> – как русская а между твердыми согласными: <b>папа, Кама.</b>  <b>о</b>-более закрыт, чем русский, читается одинаково в любой позиции (в ударной и безударной позициях): <b>по, топо, тапо, томаг.</b></p> <p><b>е</b> – как в русском слове жест.</p> <p><b>и</b> – более закрыт, чем русский; губы округлены и вытянуты больше, чем при произношении русского звука.</p> <p><b>í</b> – близко к русскому ударному и (ива, Инна).</p> <p><b>Согласные звуки</b></p> <p><b>P, p (pe)</b> В начале слова: роета, рена, рино. В середине слова: сара, сора.</p> <p><b>M, m (eme)</b> В начале слова: mono. В середине слова: тапо.</p> <p><b>R, r (ere)</b> Между гласными: сага.  Рядом с согласным: primo. В конце слова: аренаг.</p> <p><b>L, l (ele)</b> В начале слова: lana. В середине слова: hola. В конце слова: moral.</p> <p><b>S, s (ese), X, x (equis)</b> В начале слова: sonar. В середине слова: lo sano. В конце слова: mes, París. В разных позициях: esposo, esposa. X перед согласным: excusar, excusa.</p> <p><b>F, f (efe)</b> В начале слова: flipar. В середине слова: efímero.</p> <p><b>Ch, ch (ce hache)</b> В начале слова: chopo, Charo. В середине слова: chichón, chucho.</p> <p><b>B, b (be); V, v (uve):</b> hombre, cumba.</p> <p><b>B, b (be); V, v (uve):</b> avar, cubano.</p> <p><b>D, d (de):</b> В начале слова и после согласных n, l: droga, drama, anda.</p> <p>Перед e, i: día, director, distar.</p> <p>В начале слога после r: burdo, verde. Между гласными, cada, oda, nido. В конце слова: entrad, levantad, hablad.</p> <p>В разных позициях: duda, dedo, dado.</p> <p><b>T, t (te)</b> Перед согласными a, o, u: trato, tarta, torta, harto. Перед e, i: tótem, titán, titánico, tortita.</p> <p><b>C, c (ce) , Qu (cu), qu, K, k (ka)</b>  Перед a, o, u, перед согласными и в конце слова: alcohol, acudir. В иностранных словах: kilo, kilómetro.</p>	контрольный опрос



	<p><i>Перед e, i:</i> que, quero, quito, quepa.</p> <p><b>C, c (ce); Z, z (zeta)</b> <i>Перед e, i:</i> cero, cine, centro, cebra, ceta, celo, cita.</p> <p><i>В остальных случаях:</i> zapato, zócalo.</p> <p><i>В разных позициях:</i> zurcir, ceniza, cereza, cacique, cocer, caza, acequia. <i>Сочетания звуков:</i> ascensor, suceso, sucesión, César, cesta, asceta.</p> <p><b>G, g (ge)</b> <i>В начале слова:</i> gota, gato.</p> <p><i>Между гласными:</i> lago, pago, hago.</p> <p><i>Рядом с согласным:</i> siglo, regla.</p> <p><i>Перед e, i:</i> guerra, guía, guirnalda.</p> <p><b>G, g (ge); J, j (jota)</b> <i>Перед e, i:</i> ge, gi, gema, gira, geranio, gitano, gemelo.</p> <p><i>В остальных позициях:</i> jota, ajo, hijo.</p> <p><i>В разных позициях:</i> gigante, me quejo, geológico, jaque, jeque, Jorge, Joaquín.</p> <p><b>Rr, rr (erre)</b> <i>В начале слова:</i> rata, roto, reto, rito, ruta, remo, rico, ropa.</p> <p><i>Перед l, n, s:</i> Enrique, un rato, israelí.</p> <p><i>Буквосочетание rr:</i> arroba, arroz.</p> <p><i>Пары различающихся по смыслу слов:</i> para, parra, pere, perro, pera, perra, ara, arra, mira, mirra. <i>В разных позициях:</i> reforma, remor, roer, honrar, raro, repertorio, reparar, remar.</p> <p><b>X, x (equis)</b> máximo, léxico, exótico.</p> <p><b>N, n (ene)</b> <i>В начале слова:</i> nimbo. <i>В середине слова:</i> ánimo. <i>В конце слова:</i> dicen. <i>Перед m, p или b/v:</i> invento, un metro. <i>Перед g или c/qu/k:</i> tango, bingo, hongo, tongo, pongo.</p> <p><b>Y, y (I griega); LL, ll (ele doble)</b></p> <p><i>В начале слова:</i> yegua, llena. <i>В других позициях:</i> bella, silla.</p> <p><b>Ñ, ñ (eñe)</b> <i>В начале слова:</i> ñame. <i>В середине слова:</i> año, niño.</p> <p>Дифтонги. Дифтонги нисходящие (сочетание сильного гласного а, е, о со слабым і, и) и восходящие (сочетание слабого гласного с сильным или двух слабых гласных). Два сильных гласных дифтонга не образуют. В сочетаниях сильного и слабого гласного ударение обычно падает на сильный гласный: cuento, nieve, aire, pausa, в сочетаниях двух слабых гласных ударение всегда падает на второй гласный: ciudad, Luisa. Если в сочетании сильного и слабого гласного ударение падает на слабый гласный, то образуются два слога, а над ударным гласным в этом случае ставится графическое ударение: María, río. Трифтонги. Трифтонг-сочетание трех гласных (слабого, сильного, слабого), произносимых как один слог. В испанском языке имеются следующие трифтонги: iai – estudiáis iei – estudiéis, uai – Uruguay, uei – buey.</p> <p>Правила чтения и произношения. Правила ударения. Слова, оканчивающиеся на согласный, кроме n, s имеют ударение на последнем слоге: Salvador, Madrid. Слова, оканчивающиеся на гласные и согласные n, s – на предпоследнем слоге: mesa, casa, cosa, Carmen, vives. Все исключения из этого</p>	
--	---	--

		<p>правила обозначаются на письме графическим значком ‘ (acento): América, Moscú, Durán, Andrés. Артикль. Типы предложений. Порядок слов в предложении. Согласование подлежащего и сказуемого. Типы предложений.</p> <p>Предложения повествовательные (утвердительные и отрицательные), вопросительные, побудительные, восклицательные</p>	
2.	Артикль. Относительные местоимения.	<p>Артикль.</p> <p>Имя существительное, как правило, сопровождается стоящим перед ним служебным словом-артиклем. Артикль определенный el, la и неопределенный un, una. Неопределенный артикль указывает на то, что лицо или предмет еще незнакомы говорящему и называются впервые, или на то, что предмет выделяется из многих равных ему: Alberto escribe <b>una</b> carta. Альберто пишет письмо.</p> <p>Benito lee <b>un</b> libro. Бенито читает книгу.</p> <p>Определенный артикль указывает на то, что лицо или предмет, о которых упоминается, уже знакомы говорящему: Alberto toma un libro; lee el libro. Он читает роман <i>База</i>.</p> <p>Перед существительными женского рода, начинающимися на a- или ha- под ударением, артикль единственного числа принимает форму el: el ama, el habla.</p> <p>Неопределенный артикль. Определенный артикль. Нулевой артикль. Употребление артикля с именами собственными</p>	контрольная работа
3.	Имя существительное. Прилагательное mismo.	<p>Имя существительное в испанском языке имеет два рода: мужской и женский, и два числа: единственное и множественное. Имена существительные, оканчивающиеся на –o, обычно мужского рода (libro, vaso), на –a – женского (novella, carta), на остальные буквы алфавита – см. словарь. Если в словаре указано после существительного m – мужского рода, f – женского рода. Есть исключения: Mano, radio, foto – женского рода. Sistema, problema, programa, dilema, teorema, poeta, mapa (и другие слова греческого происхождения), día – мужского рода. Категория рода, числа существительного, прилагательного. Множественное число существительных, оканчивающихся на согласный.</p>	контрольная работа
4.	Имя прилагательное. Указательные местоимения. Степени сравнения прилагательных.	<p>Род имен прилагательных. Число имен прилагательных. Притяжательные прилагательные. Степени сравнения имен прилагательных. Имя прилагательное, как и существительное, имеет два рода: мужской и женский, и два числа: единственное и множественное.</p> <p>Прилагательные, оканчивающиеся в ед. числе на –o – мужского рода (cubano, ruso), на –a – женского рода (cubana, rusa).</p> <p>Прилагательные, заканчивающиеся на все буквы алфавита, кроме –o, не изменяются</p>	тестовое задание

		<p>по родам. Прилагательные, оканчивающиеся на гласные, образуют множественное число прибавлением –s: Cubano – cubanos; guso – gusos. Прилагательные, оканчивающиеся на согласные, образуют множественное число прибавлением –es: Gris – grises, fácil- fáciles. Имена прилагательные согласуются с существительным в роде и числе: un libro cubano – unos libros cubanos. Имена прилагательные, в отличие от русского, обычно стоят после существительного, а прилагательные, обозначающие национальную принадлежность, всегда после существительного. un libro blanco – белая книга.</p>	
5.	<p>Глагол. Типы спряжения глаголов. Глаголы индивидуального спряжения и отклоняющиеся глаголы.</p>	<p>Грамматические категории глагола: лицо, число, время, наклонение. Образование и употребление Presente de Indicativo. Спряжение правильных глаголов. Спряжение неправильных глаголов. Глаголы estar и ser. Три группы спряжения испанских глаголов. Безличная форма <i>hay</i>. Отклоняющиеся глаголы и глаголы индивидуального спряжения. Безличные глаголы и безличные выражения. Возвратные глаголы. Местоименные глаголы. Глагольные конструкции ir a + infinitivo, tener que + infinitivo, hay que + infinitive Возвратные глаголы. Образование простого герундия. Герундий как деепричастие. Глагольные конструкции estar + gerundio, seguir / continuar + gerundio</p>	<p>контрольная работа</p>
6.	<p>Местоимения. Личные местоимения. Возвратные глаголы.</p>	<p>Личные местоимения. Притяжательные местоимения: краткая и полная формы. Употребление притяжательных местоимений после существительного. Указательные местоимения. Вопросительные местоимения. Притяжательные местоимения. Указательные местоимения. Отрицательные местоимения. Относительные местоимения. Неопределенные местоимения. Местоимение todo. Личные местоимения в роли прямого и косвенного дополнения. Место личных местоимений в роли прямого и косвенного дополнения.</p>	<p>тестовое задание</p>
7.	<p>Настоящее время изъявительного наклонения. Настоящее совершенное время (Pretérito Perfecto Compuesto de Indicativo).</p>	<p>Глагольные конструкции empezar a + infinitivo, terminar de + infinitivo, acabar de + infinitivo. Основы перевода прямой речи в косвенную. Образование Presente de Indicativo. Употребление Presente de</p>	<p>контрольная работа</p>

		Indicativo. Неправильные глаголы I спряжения. Неправильные глаголы II спряжения. Неправильные глаголы III спряжения. Глагольные конструкции <i>empezar a + infinitivo, terminar de + infinitivo, acabar de + infinitivo</i> .	
8.	Предлоги. Глагольные конструкции.	Простые предлоги и их употребление. Употребление предлога <i>a</i> перед прямым и косвенным дополнениями. Случаи слияния предлогов <i>a</i> к <i>des</i> определенным артиклем мужского рода единственного числа <i>el</i> . Основы перевода прямой речи в косвенную. Употребление простых предлогов. Употребление составных предлогов	тестовое задание
9.	Наречие. Конструкция <i>hay</i> .	Образование наречий. Употребление <i>bueno/malo</i> . Степени сравнения наречий. Условные предложения с реальным условием. Наречия образа действия с суффиксом <i>-mente</i> . Наречия места. Наречия времени. Степени сравнения наречий. Наречия <i>nunca, jamas</i> и <i>tampoco</i> и правило двойного отрицания	контрольная работа
10.	Числительное. Условный период I типа.	Числительные количественные и порядковые. Особенности употребления числительных <i>primero</i> и <i>tercero</i> . Простые предлоги и их употребление. Образование количественных числительных. Образование порядковых числительных. Особенности обозначения дат, веков.	контрольная работа
13	Прошедшее простое время.  Условный период I типа. Различия глаголов <i>SER</i> и <i>ESTAR</i> .	Образование <i>Preterito Perfecto Simple de Indicativo</i> . Употребление <i>Preterito Perfecto Simple de Indicativo</i> . <i>Preterito Perfecto Simple de Indicativo</i> неправильных глаголов. <i>Preterito perfecto simple de indicativo</i> для выражения законченного в прошлом действия. Выражение действия, совершившегося в уже закончившийся отрезок времени ( <i>ayer, la semana pasada, el mes pasado, el año pasado, etc.</i> ): <i>Ayer llegué a las nueve a la oficina</i> . Выражает совершившееся в прошлом действие, ограниченное определенным отрезком времени: <i>Mi padre tomó parte en la Gran Guerra Patria</i> . Спряжение отклоняющихся глаголов I группы в <i>pretérito perfecto</i> (в том числе и местоименных) как правильных: <i>despertarse – me desperté</i> . Спряжение глаголов индивидуального спряжения.	тестовое задание
14	Герундий. Конструкция <i>gerundio V+ando/iendo</i> .	Образование и употребление простого герундия. Образование и употребление сложного герундия. Герундий-неизменяемая глагольная форма, совмещающая в себе признаки глагола и наречия. У правильных глаголов образуется прибавлением к их основе окончаний: <i>ando</i> для глаголов I спряжения: <i>trabajando; iendo</i> для глаголов II и III спряжения: <i>comiendo, viviendo</i> . Правильные глаголы II и III спряжений с основой, оканчивающейся на	тестовое задание

		гласный, имеют окончание – yendo: leer – leyendo. Некоторые глаголы индивидуального спряжения и отклоняющиеся глаголы II, III, IV и V групп имеют особые формы герундия. Герундий в основном употребляется в составе глагольной конструкции estar + gerundio, которая выражает действие длительное, протекающее в момент речи. Эта конструкция может употребляться во всех грамматических временах: Estamos trabajando.	
--	--	---	--

### 2.3.1 Занятия лекционного типа

Не предусмотрены.

### 2.3.2 Занятия семинарского типа

Не предусмотрены.

### 2.3.3 Лабораторные занятия

Не предусмотрены.

### 2.3.4 Примерная тематика курсовых работ (проектов)

Не предусмотрены.

## 2.4. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Для оптимизации организации и повышения качества обучения по дисциплине студентам рекомендуется руководствоваться следующими методическими рекомендациями, имеющимися на кафедрах ФИСМО и официальном сайте - [http://www.kubsu.ru/University/departments/FISMO/obrazci\\_dlya\\_studentov.php](http://www.kubsu.ru/University/departments/FISMO/obrazci_dlya_studentov.php). Утверждены на заседании кафедры зарубежного регионоведения протокол № 5 от 10 января 2017.

№	Наименование раздела	Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины по выполнению самостоятельной работы
1	2	3
1.	Лекции и практические занятия	Методические рекомендации по подготовке к практическим занятиям и работе с лекционным материалом
2.	Самостоятельная работа	Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов
3.	Текущий контроль и экзамен	Методические рекомендации по организации и проведению текущего и промежуточного контроля

### Темы по самостоятельной работе студентов:

№	Наименование раздела	Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины по выполнению самостоятельной работы
1	2	3
1.	Изучение особенностей использования условного периода 1 типа самостоятельно с выполнением контрольного задания.	Дышлевая И.А.. Испанский язык. Домашнее чтение, С-Пб, «Союз», 2009

2.	Написание сочинения: Familia española..	Нуждин Г., А.Комарова. 75 устных тем по испанскому языку. М, «Айрис-Пресс», 2009.
3.	Кондиционал. Употребление Condicional для выражения действия желательного в настоящем и будущем.	Дышлевая И.А.. Испанский язык. Домашнее чтение, С-Пб, «Союз», 2009
4.	Изучение особенностей использования предлогов и артиклей, выполнение заданий по материалам учебного пособия «75 устных тем по испанскому языку».	Нуждин Г., А.Комарова. 75 устных тем по испанскому языку. М, «Айрис-Пресс», 2009.
5.	Склонение неправильных глаголов	Дышлевая И.А.. Испанский язык. Домашнее чтение, С-Пб, «Союз», 2009
6.	Написание сочинения: La persona nunca es vieja para estudiar	

### 3. Образовательные технологии

В соответствии с требованиями ФГОС ВПО по направлению подготовки специальности 41.03.01 Зарубежное регионоведение «Язык изучаемого региона» реализация компетентностного подхода должна предусматривать широкое использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий (компьютерных симуляций, деловых и ролевых игр, разбор конкретных ситуаций, психологические и иные тренинги и т.д.) в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития требуемых компетенций обучающихся. В рамках учебных курсов рекомендуется предусматривать встречи с носителями языка, с представителями российских и зарубежных компаний, государственных и общественных организаций.

#### 3.1. Аудирование

Аудирование на начальном (1-й курс) уровне должно включать звуковой материал разной долготы звучания, разных жанров и стилей, с тематикой, приближенной к программному материалу. На начальном этапе (1-й курс) звуковой материал может содержать отдельные слова, трудные для восприятия на слух: имена собственные, географические названия, слабые формы и т.д. Диалоги, с постепенным увеличением количества реплик от одной до пяти с каждой стороны (1-3 мин.). Монологическая речь может иметь повествовательный или описательный характер с приблизительным временем звучания не более 5 минут.

#### 3.2. Интерактивные образовательные технологии, используемые в аудиторных занятиях

В ходе учебного процесса предполагается широкое использование интерактивных форм проведения занятий (компьютерных симуляций, деловых и ролевых игр) в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся.

Предусматривается широкое применение современных аудиовизуальных средств, стимулирующих как аудиторную деятельность студента, так и его самостоятельную работу над материалом.

Практикуется постоянное консультирование студентов в он-лайн режиме, поддержка разнообразных сайтов и иных интернет-проектов на испанском языке.

1. Технические и электронные средства обучения (в том числе учебные фильмы)

2. Компьютерная техника.
3. Копировальная техника.
4. CD/MP3/DVD проигрыватель.
5. Иллюстративный материал по мировой художественной и материальной культуре.

## ФОНЕТИКА

Основной задачей преподавания фонетики является выработка произношения. Обучение произношению, как и другим аспектам речевой деятельности, основывается на следующих принципах:

- научной достоверности и доступности сообщаемых знаний;
- сознательном усвоении произносительных особенностей изучаемого языка;
- опоре на родной язык;
- обобщении и систематизации получаемых знаний;
- последовательном переходе от умений к навыкам;
- прочности знаний и вырабатываемых навыков;
- широком применении лингвистически обоснованных средств наглядного обучения;
- профессиональности работы над произношением в течение всего периода обучения;
- концентричности прохождения материала.

За время обучения студенты имеют возможность ознакомиться с различными диалектами испанского языка, понять суть происходящих изменений в произношении тех или иных звуков.

## ЛЕКСИКА

Овладение языком предполагает, в первую очередь, активное усвоение лексических и фразеологических единиц.

В соответствии с требованиями, предъявляемыми к знаниям студентов факультетов иностранных языков, за 4 года обучения студенты должны активно овладеть лексическим минимумом, составляющим около 7000 единиц. Учитывая то обстоятельство, что студенты специальности Регионоведение начинают изучение испанского языка «с нуля», необходимый и достаточный лексический минимум должен составлять 5000-6000 единиц.

Наиболее активное накопление вокабуляра должно происходить в первые три года обучения (примерно так: I курс – 2000, II курс – 2000-3000, III курс – 1000, IV курс – 500). Небольшое количество активного словаря на IV курсе объясняется меньшей продолжительностью учебного времени, накоплением пассивного словаря, расширением индивидуального словаря студентов.

По содержанию словарь активной лексики должен включать общеупотребительную высокочастотную лексику (исключать из активного употребления жаргонные и сленговые слова и словосочетания, архаизмы, окказионализмы и т.д.)

Знакомство со стилистическими особенностями слов и словосочетаний должно базироваться на таких принципах: чем младше курс, тем нейтральнее лексика.

В состав активного словаря регионоведа-испаниста должна также входить терминологическая лексика по основной специальности (деловой испанский, язык СМИ, социально-политическая лексика, в частности, международные отношения и т. д.)

## Основные упражнения и виды работ по активизации лексики:

- 1) перевод
- 2) перифраз
- 3) выбор из множества
- 4) исправление ошибок
- 5) подстановки
- 6) подбор синонимов, антонимов и т. д.

- 7) пересказ
- 8) диалоги
- 9) лексические трансформации
- 10) составление фраз, иллюстрирующих употребление лексической единицы в контексте
- 11) дискуссии, обсуждения, высказывания по теме.

### **Основные источники пополнения активного лексического минимума:**

- базовый учебник
- домашнее чтение
- бытовые и общественно-политические темы (а также культурологические и лингвострановедческие), работа со словарями различных типов

### **Требования, предъявляемые к студентам I курса:**

1. К концу первого года обучения активно владеть 2000 единиц.
2. Уметь активно пользоваться вокабуляром (вести беседу, диалог, делать сообщения) в пределах тематики курса.

### **ГРАММАТИКА**

Преподавание грамматики должно быть направлено на выработку правильного грамматического оформления речи – устной и письменной.

На младших курсах происходит овладение основами грамматики, в то время как на старших курсах приобретенные навыки закрепляются и углубляются. Программа по грамматике на I курсе сводится к объяснению, проверке и закреплению грамматического материала (см. Содержание разделов дисциплины).

### **ПРАКТИКА РАЗГОВОРНОЙ РЕЧИ**

В основу обучения устной речи на всех этапах обучения положен коммуникативный системно-деятельностный подход, включающий в себя диалог, монолог, разные темы речевых высказываний и сообщений. В результате такого подхода к обучению формируется система владения иностранным языком. Овладение основами иноязычного общения предполагает достижение достаточного уровня коммуникативной компетенции. Иноязычное общение – не только цель, но и средство, позволяющее студенту участвовать в диалоге культур.

Для обучения диалогическому общению студентам необходимы следующие умения:

- способность вступать в общение, свёртывать его и возобновлять;
- способность оперировать достаточным запасом функционально – разнообразных реплик;
- способность учитывать смену речевых партнеров и прогнозировать их поведение.

Поскольку главной особенностью общения являются его вероятностный характер и творческое начало, то обучение диалогической речи должно развивать способность к незаученности высказываний, к умению осуществлять стратегию и тактику своего речевого поведения.

Обучение диалогической речи на младших курсах осуществляется с использованием диалога – образца. Оно ориентировано на тренировку коммуникативного воздействия, выполнение различных трансформаций с текстом диалога, на формирование умений составления диалога по образцу.

### **Рекомендуемые упражнения:**

1. Прислушивание диалога без визуальной опоры и с её использованием.
2. Чтение диалога по ролям и с опорой на ключевые слова.
3. Воспроизведение диалога с восстановлением опущенных реплик.
4. Воспроизведение в ролях всего диалога.



5. Самостоятельное расширение реплик в диалоге с включением новых слов.
6. Составление диалогов с использованием слов по данной теме и др.

Обучение диалогической речи на основе пошагового составления диалогов предполагает овладение студентами тактикой построения диалога в соответствии с речевыми намерениями.

#### **Рекомендуемые упражнения:**

Составление реплик согласно описываемой ситуации с использованием ключевого слова, с учетом функции высказывания и использованием грамматического образца.

Использование готовой реплики и реплики реагирования определенного типа (одобрение – неодобрение, согласия – воздержания, удивления – отказа и т.д.).

Расширение реплики реагирования (например, причины отказа или несогласия)

Расширение реплик с трансформированием последующих реплик, т.е. преобразование диалогических высказываний в монологические и др.

По мере продвижения по ступеням обучения увеличивается размер диалога, усложняются задачи, упрощаются опоры.

Обучение монологической речи осуществляется главным образом в системе диалогической речи и направлено на монолог в диалоге, а также в процессе работы с печатным текстом, на ситуативной основе, с использованием аутентичного образца устного монологического сообщения.

#### **Рекомендуемые упражнения для обучения монологической речи на базе текста (I семестр I курса):**

1. Определение характера текста (описание, повествование, сообщение и т.д.) и стиль текста (общественно-политический, научный, научно-популярный, художественный и т.д.).
2. Формулирование главной мысли текста.
3. Выбор слов для обобщения сказанного, указание на выводы, заключения.
4. Составление тезисов, передающих основной смысл текста.
5. Рассказ о поведении персонажей с выражением своего отношения к приводимым фактам и событиям.
6. Сжатый пересказ текста с заменой слов и перефразированием.

#### **ОБУЧЕНИЕ ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ**

Обучение письменной речи – один из неотъемлемых элементов процесса обучения иностранной речи. Письмо может выполнять вспомогательную роль в обучении, являясь средством обучения, средством овладения строем языка, запоминания значений и написания слов. Основное же назначение письма – это обучение умениям и навыкам письменного изложения мысли на иностранном языке, т.е. письменной речи.

Соотношение письма и письменной речи различно на различных этапах обучения. На I курсе основной задачей письма является формирование каллиграфических и орфографических умений (упражнения на списывание, различные виды орфографических диктантов и т.д.).

#### **Рекомендации для I курса:**

Система упражнений по развитию навыков письма в I семестре включает упражнения по каллиграфии и орфографии:

- списывание (в различных вариантах, напр. каллиграфия)
- фонетические диктанты (на сегментном и супraseгментном уровнях)
- орфографические диктанты:

- а) тематические словарные диктанты
- б) терминологические тесты
- в) спелленговые диктанты
- г) письменное воспроизведение текста (самодиктант).

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрена организация консультаций с использованием электронной почты.

### 3.3. Междисциплинарные связи.

<p><b>Наименование дисциплин, в которых используются результаты освоения данной учебной дисциплины</b></p>	<p>Практический курс иностранного языка (испанский язык)          Культура, литература и религия изучаемого региона          Социально-политическая лексика          Язык массовых коммуникаций          Теория и практика перевода основного языка          Деловой основной язык региона</p>
--	--

## 4. ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН И ВИДЫ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

Самостоятельная работа студентов состоит из подготовки к занятиям по предложенным вопросам и тематике, подготовки к участию в дискуссиях и круглых столах, в работе над сообщениями, эссе и др. Заключительным этапом самостоятельной работы является подготовка к экзамену.

### Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов

1. Проработка конспектов, выполненных на лабораторных занятиях.
2. Составление и пересказ разговорных тем.
3. Выполнение письменных упражнений по грамматике итальянского языка.
4. Прослушивание диалогов, заучивание их наизусть.
5. Чтение оригинальной литературы на итальянском языке.
6. Написание сочинений на заданную тему, творческих сочинений.
7. Обогащение словаря, заучивание наизусть лексических единиц и фразеологических оборотов.

### ВИДЫ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

1. Решение контрольных и тестовых заданий.
2. Изучение программного материала.
3. Беседа по предложенным темам, написание эссе, сочинений, общение за круглым столом.

*Эссе* (букв, опыт, проба, попытка, набросок, очерк) - прозаическое сочинение небольшого объёма свободной композиции, выражающее индивидуальные впечатления и соображения по конкретному вопросу и заведомо не претендующее на определяющую трактовку предмета. Некоторые признаки эссе: а) наличие конкретной темы или вопроса; б) отражение индивидуальных впечатлений и соображений по конкретному вопросу; в) субъективное мнение о чем-либо; г) в содержании эссе оцениваются в первую очередь личность автора - его мировоззрение, мысли, кругозор и т.д. Цель эссе состоит в развитии таких навыков, как самостоятельное творческое мышление и письменное изложение собственных мыслей. Написание эссе позволяет автору чётко и грамотно формировать мысли, структурировать информацию, использовать основные понятия, выделять причинно-следственные связи, иллюстрировать опыт соответствующими примерами,

аргументировать свои выводы. Данный вид работы развивает умение мыслить и излагать свои мысли на испанском языке.

*Тематика эссе, сочинений, дискуссий:*

1. Familia española. Problemas de generaciones. (Семья в Испании. Проблемы поколений).
2. La casa esta alli donde esta tu corazon (Дом там, где находится твое сердце).
3. Caridad empieza en tu casa (Милосердие начинается в твоём доме).
4. La persona nunca es vieja para estudiar (Человек никогда не стар для того, чтобы учиться).

### **Тема круглого стола:**

*Круглый стол* - форма организации обмена мнениями ограниченного количества людей (обычно не более 15 человек), предпочтительно в небольшой комфортабельной аудитории. В ходе круглого стола участники могут выступить с докладами по какому-то вопросу, обмениваться мнениями, уточнять позиции друг друга, дискутировать. Цель круглого стола - предоставить участникам возможность высказать свою точку зрения на обсуждаемую проблему на изучаемом языке, а в дальнейшем сформулировать либо общее мнение, либо чётко разграничить позиции сторон.

Темы 1 курс 1 семестр :

1. Моя семья.
2. Мой дом.
3. Мой рабочий день.
4. Мой родной город (село).
5. Мадрид-столица Испании.
6. Барселона.
7. Гранада.
8. Сантьяго де Компостела.
9. Валенсия.
10. Севилья.

*Работа по темам:*

1. Пересказ темы.
2. Вопросы для обсуждения.
3. Доклады по теме.

Выполнение домашних заданий в виде эссе, рефератов, докладов.

*Проведение мероприятий:*

1. Проведение рождественского концерта Испания и Латинская Америка (чтение стихов, постановка сценок, песни на испанском языке).
2. Участие в дне проведения национальных гостиных (Испания и Латинская Америка).
3. Проведение научно-практической конференции.

## **5. Фонд оценочных средств**

**5.1. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации**

**СТУДЕНТЫ ДОЛЖНЫ:**

- полно и адекватно отображать требования ФГОС ВПО, соответствовать целям и задачам основных образовательных программ (ООП) и её учебному плану;
- учитывать все виды связей между знаниями, умениями, навыками, которые позволяют установить качество сформированных у обучающихся компетенций по видам деятельности;
- обеспечивать оценку качества общекультурных и профессиональных компетенций выпускников и степень общей готовности выпускников к профессиональной деятельности;
- предусматривать оценку способности обучающихся к творческой деятельности;
- включать типовые задания, контрольные работы, тесты и методы контроля.

#### **Знания студентов должны характеризоваться:**

- самостоятельностью;
- аргументированностью суждений и выводов;
- владением фактическим и теоретическим материалом;
- грамотностью использования исторических факторов и терминов;
- чёткостью и доказательностью основных положений;
- умением в краткой форме представить главные положения;
- знанием различных точек зрения по вопросу.

Фонд оценочных средств формируется на основе таких ключевых принципов оценивания, как:

- **валидность**, объекты оценки должны соответствовать поставленным целям обучения;
- **надёжность**, использование единообразных стандартов и критериев для оценивания знаний;
- **объективность**, разные студенты должны иметь равные возможности добиться успеха.

#### **ОЦЕНКА КАЧЕСТВА ОСВОЕНИЯ ООП ДОЛЖНА ВКЛЮЧАТЬ:**

- текущий контроль успеваемости;
- промежуточную аттестацию обучающихся;
- итоговую государственную аттестацию выпускников.

#### **Оценка знаний бакалавров**

<b>«Отлично»</b>	<b>«Хорошо»</b>	<b>«Удовлетворительно»</b>	<b>«Неудовлетворительно»</b>	<b>Не аттестован</b>
Ответ на все вопросы теста, контрольной работы	Нет ответа на один вопрос контрольной работы (из 3-х ) и на три вопроса теста (из 20 вопросов)	Нет ответа на два вопроса контрольной работы (из 3-х) и 5-7 вопросов теста (из 20 вопросов)	Нет ответа ни на один вопрос контрольной работы, на 10 и более вопросов теста (из 20)	Не явился, не написал работу

#### **ТЕСТИРОВАНИЕ**

Основная роль тестирования в преподавании иностранных языков заключается в обратной связи и в контроле, и чем теснее связаны тестирование и учебный процесс, тем эффективнее учебный процесс и качественнее тестирование.

По целям тестирования тексты обычно классифицируются следующим образом:

- 1) тесты учебных достижений;
- 2) тесты общего владения иностранным языком;
- 3) диагностические тесты;
- 4) тесты способностей.

Тесты учебных достижений или успешности обучения составляются точно по программе (учебнику) или пройденному языковому материалу и используются для осуществления текущего, промежуточного и итогового контроля. Тесты общего владения ИЯ составляются независимо от программ (учебников) предыдущего обучения. В тест такого рода может быть заключена проверка тех иноязычных навыков и умений, которые будут необходимы для дальнейшей работы или учёбы. Эти тесты используются для определения коммуникативной компетенции.

При составлении тестов особое внимание следует обратить на формулировку задания. Под заданием понимается любой стимул, побуждающий к речевой активности тестируемого, для того, чтобы оценить его языковую компетенцию. Каждая группа однотипных заданий обычно имеет заголовок, инструкцию и пример выполнения заданий.

Задания языковых тестов должны отвечать следующим основным требованиям:

3. соответствие формы и характера заданий теста целям и объектам тестирования, а также пройденному языковому материалу для обеспечения максимально возможной оценки теста;
4. доступность по форме и содержанию, а также посильность по трудности заданий для данного контингента тестируемых;
5. соблюдение в языковых тестах следующего принципа: в одном задании только одна трудность – та, которая подлежит проверке в данном задании;
6. наличие обучающей ценности, ситуативности и проблемности задания;
7. учёт оптимальной средней длины заданий (9-10 слов без пропуска);
8. правильное соотношение лингвистической и экстралингвистической ситуации в задании теста;
9. наличие сбалансированных отвлекающих ответов при использовании техники множественного выбора. Так необходимо, чтобы один вариант ответа был отвлекающим по форме (напоминал бы форму правильного ответа), другой вариант ответа – отвлекающим по контексту и третий вариант ответа – отвлекающим по значению.

Оценочные средства для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья выбираются с учетом их индивидуальных психофизических особенностей.

– при необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на экзамене;

– при проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями;

– при необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине (модулю) предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

## 5.2. Вопросы к экзамену по курсу.

### ЭКЗАМЕН

Подготовка к экзамену заключается в изучении и тщательной проработке студентами учебного материала курса с использованием учебников (см. Рекомендуемая литература) и конспектов, выполненных на практических занятиях.

Экзамен в конце I семестра проводится в форме грамматического теста, составленного на базе грамматического материала, пройденного в течение семестра, перевода отрывка адаптированного текста.

### ОБРАЗЕЦ КОНТРОЛЬНОЙ РАБОТЫ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

#### I курс (I семестр)

#### PRUEBA

##### I. *Ponga los sininimos:*

- informar a los pasajeros en el aeropuerto-
- billete-
- un vagon donde se puede dormir-
- recuperarse-
- regresar el pasaje-
- hacer un viaje-
- cuando se termina el visado-
- salida-
- irritar-
- recibir el visado-
- prolongar el visado-
- el tren que va sin paradas-
- tomar el visado de la embajada-
- llegar tarde-
- anular el vuelo-

##### II. *Escribe todos los significados que pueden tener estas palabras:*

guardar cama-  
darse cuenta de-  
hacer gestiones-  
llamar al medico-

##### *Escriba sus ejemplos:*

##### III. *Ponga los equivalentes españoles de las siguientes expresiones:*

- ехать в командировку-
- подать заявление на визу-
- быть членом делегации-
- забронировать билет на самолет-

- забрать билет в агентстве путешествий-
- собирать чемодан-
- выполнять в аэропорту необходимые формальности-
- отменить вылет из-за плохой погоды-
- вернуть билет-
- решить ехать на поезде-
- отдавать себе отчет в ... –
- выслушать больного-
- выписать лекарство-
- не замедлить в выздоровлении-
- 

*IV. Traduzca las siguientes oraciones al Español:*

1. Остальные члены делегации уже уехали, а я заболел и был вынужден отложить отъезд.
2. Я подал заявление на визу в посольство, мне быстро решили мой вопрос и выдали визу на 6 месяцев.
3. Я понял, что мне надо отложить отъезд, т.к. срок визы заканчивался через 2 недели.
4. Поднявшись в самолет, мы услышали, что наш рейс отменяется из-за плохой погоды.
5. Я буду проездом в Москве 10 числа, давай встретимся в моей гостинице и обо всем поговорим.

*V. Haga segun el modelo:*

*Te compraste el piso? - No, al final; no me lo compre.*

1. Le entregaste el trabajo a tiempo? – Claro que \_\_\_\_\_ a tiempo.
2. Encontraste con Lola? - \_\_\_\_\_ en la biblioteca.
3. Le cambiaron el turno para tu novio? – Por suerte \_\_\_\_\_.
4. Quien les preparo la sorpresa? - \_\_\_\_\_ algunos amigos.
5. Quien les recogio en la estacion de tren?- \_\_\_\_\_ Antonio.

*Перечень части компетенции, проверяемых оценочным средством*

ОК-8 – уметь правильно использовать в письменной речи пройденный лексический материал.

*Критерии оценки:*

*«удовлетворительно» - если студент отвечает правильно на 50% контрольных заданий*

*«хорошо» - если студент отвечает правильно от 51 до 90 % контрольных заданий*

*«отлично» - если студент отвечает правильно от 91 до 100 % контрольных заданий*

**Вопросы к экзамену по курсу «Язык изучаемого региона» (испанский) Часть 1  
(I курс I семестр)**

I. Чтение и перевод адаптированного текста.

II. Вопрос по грамматике:

1. История испанского языка.
2. Испанский язык и современность.
3. Вводно-фонетический курс испанского языка.
4. Артикль. Относительные местоимения.
5. Имя существительное. Прилагательное mismo.
6. Имя прилагательное. Указательные местоимения. Степени сравнения прилагательных.
7. Глагол. Типы спряжения глаголов. Глаголы индивидуального спряжения и отклоняющиеся глаголы.

8. Местоимения. Личные местоимения. Возвратные глаголы.
9. Настоящее время изъявительного наклонения. Настоящее совершенное время (Pretérito Perfecto Compuesto de Indicativo).
10. Предлоги. Глагольные конструкции.
11. Наречие. Конструкция *hay*.
12. Числительное. Условный период I типа.
13. Прошедшее простое время. Условный период I типа. Различия глаголов *SER* и *ESTAR*.
14. Герундий. Конструкция *gerundio V+ando/iendo*.

Оценочные средства для *инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья* выбираются с учетом их индивидуальных психофизических особенностей.

– при необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на экзамене;

– при проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями;

– при необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине (модулю) предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

## **6. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля).**

### **6.1. Основная литература:**

1. Родригес-Данилевская Е.И., Патрушев А.М., Степунина И.Л.: Учебник испанского языка. Практический курс (для начинающих). - М., 2014.
2. Виноградов В.С. Грамматика испанского языка. - М., 2010.
3. В.С.Виноградов. Сборник упражнений по грамматике испанского языка, М, «Высшая школа», 2010.
4. Дышлевая И.А.. Испанский язык. Домашнее чтение, С-Пб, «Союз», 2009
5. Учебник современного испанского языка / *Espanol en vivo* (+ CD) Серия: Высшее образование. Издательство: Айрис-Пресс, 2010 г.
6. Нуждин Г., А.Комарова. 75 устных тем по испанскому языку. М, «Айрис-Пресс», 2009.

### **6.2. Дополнительная литература.**

1. Канонич С.И. Ситуативно-речевая грамматика испанского языка. - М., 2009.
2. Баршак М.А. Испанский язык: Практическая фонетика. - М., 2001.
3. Мехидо Л., Пилярес П. Курс испанского языка. - М., 2002.



4. Великопольская Н.А. Учитесь говорить по-испански. - М., 1999.
5. Канонич С.И. Артикаль в испанском языке. - М., 2008.
6. Нуждин Г.А., Мартин Лора-Тамайо П., Сориано Гарсия И., Мария Эстремера К. Испанский язык в диалогах.-М.: Айрис-пресс, 2008 (аудиокурс).
7. Francisca Castro Viudez. Uso de la gramatica espanola. Nivel elemental. Edelsa, 2009.

### **6.3. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля).**

1. Корпус испанского языка <http://www.corpusdelespanol.org/x.asp>
2. Библиотека Сервантеса <http://www.cervantes.es/default.htm>
3. Словарь Марии Молинер <http://www.mariamoliner.com/>
4. Газета "El Pais" [www.elpais.es](http://www.elpais.es)

### **7. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю).**

#### **7.1 Перечень информационных технологий.**

– Проверка домашних заданий и консультирование посредством электронной почты.

#### **7.2 Перечень необходимого программного обеспечения.**

Программное обеспечение - не предусмотрено

### **8. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Практические занятия проводятся в специализированной аудитории, оснащенной интерактивной доской. Осуществляется просмотр учебных фильмов, художественных фильмов на языке с их последующим обсуждением и проведением тестовых заданий по содержанию. Используется аудио аппаратура, интернет ресурсы.

№ п/п	Номер аудитории, включая кафедры и вспомогательные кабинеты	Наименование помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа
1.	Н114 (лингафонный кабинет)	Лаборатория (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149)	Учебная мебель, Комплекс лингафонный Норд – 15шт., Компл.мультиим.№1 в составе: Web .cam. Logitech C922Pro Stream – 2шт.	Лингафонный программно-аппаратный комплекс Норд, производитель – ООО «Норд-ЛК», страна происхождения-Россия, Контракт №193-АЭФ/2016 от 21.12.2016
2.	240а	Учебная аудитория для проведения занятий лек-ционного типа (350040 г. Краснодар, ул. Ставро-польская, 149) Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа (350040 г. Краснодар, ул. Ставро-польская, 149) Учебная аудитория для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации (350040 г. Краснодар, ул. Ставро-польская, 149) Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций(350040 г. Краснодар, ул. Ставро-польская, 149)	Учебная мебель	
3.	246	Учебная аудитория для проведения занятий	Учебная мебель, Мультимедийный комплекс, Проектор Wiew Sonic PJ05134	

		лек-ционного типа (350040 г. Краснодар, ул. Ставро-польская, 149) Учебная аудитория для проведения занятий се- минарского типа (350040 г. Краснодар, ул. Ставро-польская, 149) Учебная аудитория для проведения текущего контроля и промежуточ- ной аттестации (350040 г. Краснодар, ул. Ставро-польская, 149) Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных кон- сультаций(350040 г. Краснодар, ул. Ставро- польская, 149)	– 1 шт	
4.	249	Учебная аудитория для проведения занятий лек-ционного типа (350040 г. Краснодар, ул. Ставро-польская, 149) Учебная аудитория для проведения занятий се- минарского типа (350040 г. Краснодар, ул. Ставро-польская, 149) Учебная аудитория для проведения текущего контроля и промежуточ- ной аттестации (350040 г. Краснодар, ул. Ставро-польская, 149) Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных кон- сультаций(350040 г. Краснодар, ул. Ставро- польская, 149)	Мультимедийный проектор Epson EB – 1 шт	
5.	250	Учебная аудитория для проведения занятий лек-ционного типа (350040 г. Краснодар, ул. Ставро-польская, 149) Учебная аудитория для проведения занятий се- минарского типа (350040 г. Краснодар, ул. Ставро-польская, 149) Учебная аудитория для проведения текущего контроля и промежуточ- ной аттестации (350040 г. Краснодар, ул. Ставро-польская, 149) Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных кон- сультаций(350040 г. Краснодар, ул. Ставро- польская, 149)	Учебная мебель, Телевизор LG – 1 шт	
6.	254a	Учебная аудитория для проведения занятий лек-ционного типа (350040 г. Краснодар, ул. Ставро-польская, 149) Учебная аудитория для проведения занятий се-	Учебная мебель	

		<p>минарского типа (350040 г. Краснодар, ул. Ставро-польская, 149) Учебная аудитория для проведения текущего контроля и промежуточ- ной аттестации (350040 г. Краснодар, ул. Ставро-польская, 149) Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных кон- сультаций(350040 г. Краснодар, ул. Ставро- польская, 149)</p>		
7.	258	<p>Учебная аудитория для проведения занятий лек-ционнного типа (350040 г. Краснодар, ул. Ставро-польская, 149) Учебная аудитория для проведения занятий се- минарского типа (350040 г. Краснодар, ул. Ставро-польская, 149) Учебная аудитория для проведения текущего контроля и промежуточ- ной аттестации (350040 г. Краснодар, ул. Ставро-польская, 149) Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных кон- сультаций(350040 г. Краснодар, ул. Ставро- польская, 149)</p>	Учебная мебель, Проектор Epson EB- X31 WE7K5802537	